

## **Romans 12 Be Transformed! Let your minds be renewed! ES**

## **Romanos 12 ¡Sé transformado! ¡Dejen que sus mentes se renueven! ES**

Lesson developed by John M. Wharton  
<http://www.biblestudyadventures.com/>

May 30, 2023

### **Sources -**

From theWord Bible program <http://www.theword.net/> . Generally King James Version.  
Greek, Hebrew definitions Mickelson's Enhanced Strong's, Brown-Driver-Briggs', Thayer's generally.

**In Romans 12**, Paul tell us that we must present ourselves alive and dedicated to the Father as a sacrifice of our lives to do His will. Our mind has to be renewed (by God) to know His will.

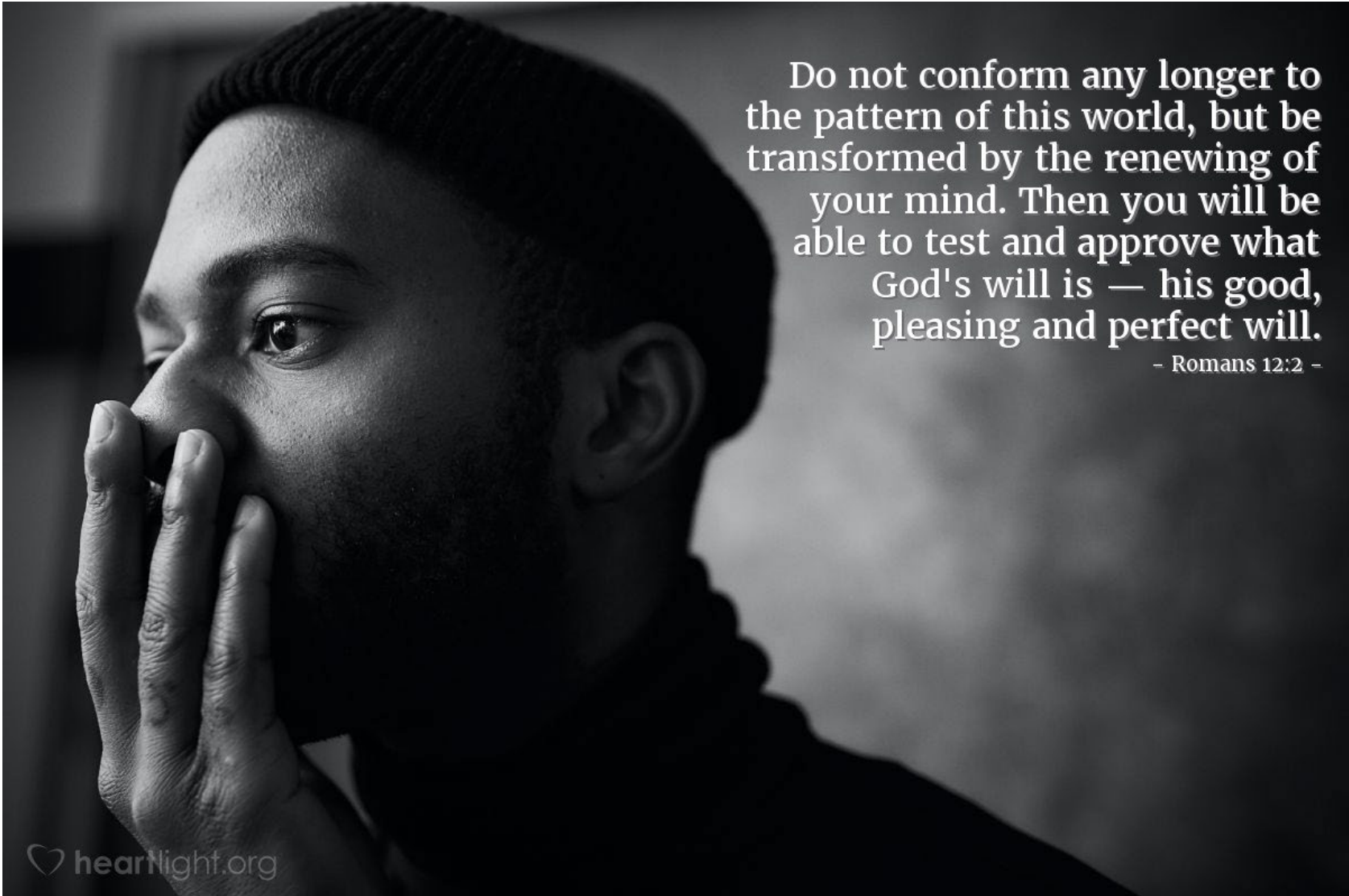
Also don't think more highly of yourself than you should. Don't be arrogant.

We all have different gifts from God to help each other. So we need to be quick to help each other. Not looking to return evil to someone.

**En Romanos 12**, Pablo nos dice que debemos presentarnos vivos y dedicados al Padre como sacrificio de nuestra vida para hacer Su voluntad. Nuestra mente tiene que ser renovada (por Dios) para conocer Su voluntad.

Además, no pienses más de ti mismo de lo que deberías. No seas arrogante.

Todos tenemos diferentes dones de Dios para ayudarnos unos a otros. Así que tenemos que ser rápidos para ayudarnos unos a otros. No busca devolver el mal a alguien.



Do not conform any longer to the pattern of this world, but be transformed by the renewing of your mind. Then you will be able to test and approve what God's will is — his good, pleasing and perfect will.

- Romans 12:2 -

heartlight.org

Courtesy of <https://www.heartlight.org/>

**Think about pleasing God. Instead of yourself all the time!!**

**Rom 12:1 AKJV/PCE** I beseech you therefore, brethren, by the mercies of God, that ye present your bodies a living sacrifice, holy, acceptable unto God, which is your reasonable service.

**Rom 12:2 AKJV/PCE** And be not conformed to this world: but be ye transformed by the renewing of your mind, that ye may prove what *is* that good, and acceptable, and perfect, will of God.

**Paul beseeches (= implores, entreats) them to offer their bodies to God.**

They must be offered to God as holy (dedicated to God) acceptable (agreeable) living sacrifices.

**UNDERSTAND THIS** – That does not mean that we become some super sanctified self important Christian that everyone else can't stand to be around.

Maybe we of all people need to be Real people!

We like fun, food, and family, and get together's and sports and good entertainment just like everybody else.

**Piensa en agradar a Dios. ¡¡En lugar de ti mismo todo el tiempo!!**

**Rom 12:1 RVG10** Por tanto, os ruego hermanos por las misericordias de Dios, que presentéis vuestros cuerpos en sacrificio vivo, santo, agradable a Dios, *que es* vuestro servicio racional.

**Rom 12:2 RVG10** Y no os conforméis a este mundo; mas transformaos por la renovación de vuestra mente, para que comprobéis cuál *sea* la buena voluntad de Dios, agradable y perfecta.

**Paul ruego (= implora, ruega) que ofrezcan sus cuerpos a Dios.**

Deben ser ofrecidos a Dios como sacrificios vivos santos (dedicados a Dios) aceptables (agradables).

**ENTIENDE ESTO** – Eso no significa que nos convertimos en un cristiano súper santificado y engréido con el que todos los demás no pueden soportar estar cerca.

¡Tal vez nosotros, de todas las personas, necesitamos ser personas reales!

Nos gusta la diversión, la comida, la familia, las reuniones, los deportes y el buen entretenimiento como a todos.

**NOTE** That it is NOT a Coincidence that in the next verse 3 Paul tells us NOT to think of ourselves more highly than we should!!

And Amen to that!!

Paul tells us not to live in the same pattern (the sinful pattern) that the world often lives in.

This thought used to terrify me.

It sounded like we could not do anything!

Then God showed me the **Definition** of this **world** in 1 John 2:15-17 -

**1John 2:15 AKJV/PCE** Love not the world, neither the things *that are* in the world. If any man love the world, the love of the Father is not in him.

**1John 2:16 AKJV/PCE** For all that *is* in the world, the lust of the flesh, and the lust of the eyes, and the pride of life, is not of the Father, but is of the world.

**1John 2:17 AKJV/PCE** And the world passeth away, and the lust thereof: but he that doeth the will of God abideth for ever.

**Pride of life** – That word pride = Empty boasting, mere bragging. So the NASB Translation says that correctly as “the

**TENGA EN CUENTA** que NO es una coincidencia que en el próximo versículo 3 Pablo nos diga que NO debemos pensar en nosotros mismos más de lo que deberíamos.

Y amén a eso!!

Pablo nos dice que no vivamos en el mismo patrón (el patrón pecaminoso) en el que el mundo vive a menudo.

Este pensamiento solía aterrorizarme.

¡Parecía que no podíamos hacer nada!

Entonces Dios me mostró la **Definición** de este **mundo** en 1 Juan 2:15-17 -

**1John 2:15 RVG10** No améis al mundo, ni las cosas *que están* en el mundo. Si alguno ama al mundo, el amor del Padre no está en él.

**1John 2:16 RVG10** Porque todo lo que *hay* en el mundo, la concupiscencia de la carne, y la concupiscencia de los ojos, y la soberbia de la vida, no es del Padre, sino del mundo.

**1John 2:17 RVG10** Y el mundo pasa, y su concupiscencia; pero el que hace la voluntad de Dios, permanece para siempre.

**Orgullo de la vida** - Esa palabra orgullo = jactancia vacía, mera jactancia. Entonces, la traducción de la NASB dice eso

boastful pride of life”.

**1John 2:16 NASB95** For all that is in the world, the lust of the flesh and the lust of the eyes and the boastful pride of life, is not from the Father, but is from the world.

So don't let your life be patterned after those excesses and sins.

Instead be transformed (= metamorphose, transmute (i.e. transform the fundamental nature of).

What Paul describes with this word is a fundamental changing of our nature!

And we will definitely need God's help with that!

We get to this transformed state by letting our minds be renewed!

**THEN** we'll be able to verify and approve what is God's will.

And it is good, acceptable (fully agreeable) and perfect (complete).

Paul is describing a fundamental change in our nature.

It is a change in the way we think and look at things.

It will affect our entire life and cause us to move into

correctamente como "la vanagloria de la vida".

**1John 2:16 LBLA** Porque todo lo que hay en el mundo, la pasión de la carne, la pasión de los ojos y la arrogancia de la vida[a], no proviene del Padre, sino del mundo.

Así que no dejes que tu vida sea modelada según esos excesos y pecados.

En cambio, ser transformado (= metamorfosear, transmutar (es decir, transformar la naturaleza fundamental de).

¡Lo que Pablo describe con esta palabra es un cambio fundamental de nuestra naturaleza!

¡Y definitivamente necesitaremos la ayuda de Dios con eso!

¡Llegamos a este estado transformado dejando que nuestras mentes se renueven!

**ENTONCES** podremos verificar y aprobar cuál es la voluntad de Dios.

Y es bueno, acceptable (totalmente agradable) y perfecto (completo).

Pablo está describiendo un cambio fundamental en nuestra naturaleza.

Es un cambio en la forma en que pensamos y vemos las cosas.

Afectará toda nuestra vida y hará que nos pongamos de

agreement with God's will (determination).  
We'll have to have God's help to do all of this.

### **Don't think too highly of yourself!**

**Rom 12:3 AKJV/PCE** For I say, through the grace given unto me, to every man that is among you, not to think *of himself* more highly than he ought to think; but to think soberly, according as God hath dealt to every man the measure of faith.

**Rom 12:4 AKJV/PCE** For as we have many members in one body, and all members have not the same office:

**Rom 12:5 AKJV/PCE** So we, *being* many, are one body in Christ, and every one members one of another.

### **Don't esteem yourself too much!**

We just saw about that "boastful pride of life" (NASB95) in 1 John 2:16.

Think soberly, sensibly about yourself and your capabilities. God has given each one of us a measure of faith = trust.

acuerdo con la voluntad de Dios (determinación).  
Tendremos que tener la ayuda de Dios para hacer todo esto.

### **¡No pienses demasiado en ti mismo!**

**Rom 12:3 RVG10** Digo, pues, por la gracia que me ha sido dada, a cada cual que está entre vosotros, que no tenga más alto concepto *de sí*, que el que debe tener, sino que piense de sí con mesura, conforme a la medida de la fe que Dios repartió a cada uno.

**Rom 12:4 RVG10** Porque de la manera que en un cuerpo tenemos muchos miembros, mas no todos los miembros tienen la misma función;

**Rom 12:5 RVG10** así nosotros, *siendo* muchos, somos un cuerpo en Cristo, y todos miembros los unos de los otros.

### **¡No te estimes demasiado!**

Acabamos de ver acerca de esa "vanagloria de la vida" (NASB95) en 1 Juan 2:16.

Piensa sobria y sensatamente sobre ti mismo y tus capacidades. Dios nos ha dado a cada uno de nosotros una medida de fe =

**NOTE** – Now Paul is not saying to think you don't have any worth or value or gifts!

Paul tells us clearly in verses 12:4-8 that we each one DO have gifts from God (see verses 6-8 below especially).

Think about it this way -

There are plenty of people in your Church.  
And we all don't have the same function in the Church.

We can't all do the same thing.  
We'll get in each others way!!

There are a LOT of us in the Church.

Together we make up the body of Christ.

**1Cor 12:27 ESV2011** Now you are the body of Christ and individually members of it.

And we're ALL connected to each other.

**Rom 12:5 ISV** In the same way, even though we are many people, we are one body in the Messiah and individual parts

confianza.

**NOTA** – ¡Ahora Pablo no está diciendo que pienses que no tienes ningún valor o valor o dones!

Pablo nos dice claramente en los versículos 12:4-8 que cada uno de nosotros SÍ tenemos dones de Dios (ver los versículos 6-8 a continuación especialmente).

Piensa en ello de esta manera -

Hay mucha gente en su Iglesia.  
Y no todos tenemos la misma función en la Iglesia.

No todos podemos hacer lo mismo.  
¡¡Nos interpondremos el uno en el otro!!

Somos MUCHOS en la Iglesia.

Juntos formamos el cuerpo de Cristo.

**1Cor 12:27 NVI** Ahora bien, ustedes son el cuerpo de Cristo, y cada uno es miembro de ese cuerpo.

Y TODOS estamos conectados entre nosotros.

**Rom 12:5 NTV** el cuerpo de Cristo también. Nosotros somos las diversas partes de un solo cuerpo y nos pertenecemos unos

connected to each other.

**Each one of us has some gift to help others.**

**Rom 12:6 AKJV/PCE** Having then gifts differing according to the grace that is given to us, whether prophecy, *let us prophesy* according to the proportion of faith;

**Rom 12:7 AKJV/PCE** Or ministry, *let us wait on our* ministering: or he that teacheth, on teaching;

**Rom 12:8 AKJV/PCE** Or he that exhorteth, on exhortation: he that giveth, *let him do it* with simplicity; he that ruleth, with diligence; he that sheweth mercy, with cheerfulness.

**Each one of us is given some grace (graciousness, Divine influence) by God.**

Consider the words Paul uses here.

**Prophecy** is inspired declarations of God's purposes.

**Ministry** is serving helping others to do something.

**Teaching** and instructing others in the Bible.

**Exhorting** is strongly encouraging others.

**Giving** contributing, sharing with others in simplicity.

**Ruling** is superintending, presiding over, even guarding.

a otros.

**Cada uno de nosotros tiene algún regalo para ayudar a los demás.**

**Rom 12:6 RVG10** Teniendo, pues, diversidad de dones según la gracia que nos es dada, si profecía, *profeticemos* conforme a la medida de la fe;

**Rom 12:7 RVG10** o si ministerio, *usémoslo* en ministrar; el que enseña, en la enseñanza;

**Rom 12:8 RVG10** el que exhorta, en la exhortación; el que da, *hágalo* con sencillez; el que preside, con diligencia; el que hace misericordia, con alegría.

**Cada uno de nosotros recibe alguna gracia (gracia, influencia divina) de Dios.**

Considere las palabras que Pablo usa aquí.

**Profecía** es declaraciones inspiradas de los propósitos de Dios.

**Ministerio** es servir ayudando a otros a hacer algo.

**Enseñar** e instruir a otros en la Biblia.

**Exhortar** es animar fuertemente a otros.

**Dar aportando**, compartiendo con los demás en la sencillez.

**Gobernar** es supervisar, presidir, incluso vigilar.

**Mercy** is helping those needing help.

**Show kindness towards each other!**

**Rom 12:9 AKJV/PCE** *Let* love be without dissimulation. Abhor that which is evil; cleave to that which is good.

**Rom 12:10 AKJV/PCE** *Be* kindly affectioned one to another with brotherly love; in honour preferring one another;

**Rom 12:11 AKJV/PCE** Not slothful in business; fervent in spirit; serving the Lord;

**Rom 12:12 AKJV/PCE** Rejoicing in hope; patient in tribulation; continuing instant in prayer;

**Rom 12:13 AKJV/PCE** Distributing to the necessity of saints; given to hospitality.

**Rom 12:14 AKJV/PCE** Bless them which persecute you: bless, and curse not.

**Rom 12:15 AKJV/PCE** Rejoice with them that do rejoice, and weep with them that weep.

**Rom 12:16 AKJV/PCE** *Be* of the same mind one toward another. Mind not high things, but condescend to men of low estate. Be not wise in your own conceits.

**Rom 12:17 AKJV/PCE** Recompense to no man evil

**Misericordia** es ayudar a aquellos que necesitan ayuda.

**¡Muestran bondad el uno hacia el otro!**

**Rom 12:9 RVG10** El amor sea sin fingimiento. Aborreced lo malo, apegaos a lo bueno.

**Rom 12:10 RVG10** Amaos los unos a los otros con amor fraternal, en cuanto a honra, prefiriéndoos los unos a los otros.

**Rom 12:11 RVG10** Diligentes, no perezosos; fervientes en espíritu, sirviendo al Señor.

**Rom 12:12 RVG10** Gozosos en la esperanza, sufridos en la tribulación, constantes en la oración.

**Rom 12:13 RVG10** Compartiendo para las necesidades de los santos; dados a la hospitalidad.

**Rom 12:14 RVG10** Bendecid a los que os persiguen; bendecid, y no maldigáis.

**Rom 12:15 RVG10** Gozaos con los que se gozan; y llorad con los que lloran.

**Rom 12:16 RVG10** Unánimes entre vosotros, no altivos; condescended para con los humildes. No seáis sabios en vuestra propia opinión.

**Rom 12:17 RVG10** No paguéis a nadie mal por mal;

for evil. Provide things honest in the sight of all men.  
**Rom 12:18 AKJV/PCE** If it be possible, as much as lieth in you, live peaceably with all men.

**Have sincere brotherly love and concern for each other. Think of the other as more important than you!**

And don't be slow and lazy at showing love for each other.

Joyful and hopeful. Share with other Christians who need the help.

Bless those giving you a hard time. Don't curse them.

**NOTE** – Just remember that this same Paul also said this about someone who did give him a very hard time!

**1Tim 1:20 AKJV/PCE** Of whom is Hymenaeus and Alexander; whom I have delivered unto Satan, that they may learn not to blaspheme.

**2Tim 4:14 AKJV/PCE** Alexander the coppersmith did me much evil: the Lord reward him according to his works:

**SO** Apparently there are limits to what Paul says here in Romans 12:14.

Be happy with a fellow Christian who is happy! And mourn with a Brother who is sad. We all need some support.

Think similarly = be in harmony. Don't be arrogant or

procurad lo bueno delante de todos los hombres.

**Rom 12:18 RVG10** Si fuere posible, en cuanto esté en vosotros, vivid en paz con todos los hombres.

**Tengan sincero amor fraternal y preocupación por los demás. ¡Piensa en el otro como más importante que tú!**

Y no sean lentos y perezosos en demostrar amor el uno por el otro.

Alegre y esperanzado. Comparte con otros cristianos que necesitan la ayuda.

Bendice a los que te hacen pasar un mal rato. No los maldigas.

**NOTA:** ¡Solo recuerde que este mismo Paul también dijo esto sobre alguien que le hizo pasar un mal rato!

**1Tim 1:20 RVG10** De los cuales son Himeneo y Alejandro, los cuales entregué a Satanás, para que aprendan a no blasfemar.

**2Tim 4:14 RVG10** Alejandro el calderero me ha causado muchos males; el Señor le pague conforme a sus hechos.

**Así que** aparentemente hay límites a lo que Pablo dice aquí en Romanos 12:14.

¡Él feliz con un compañero cristiano que es feliz! Y llorar con un Hermano que está triste. Todos necesitamos algo de apoyo.

Piensa de manera similar = estar en armonía. No seas

conceited.

**REMEMBER** – That Paul already said in verse 3 above not to think to highly of yourself! Be with humble people too.

Don't pay back with evil. Try to be proper in the sight of everyone.

**THOUGHT** – If you can pull that one off very much - Good for you! And just look at what Paul says next -

IF it's possible (because it will not always be possible!) as much as you can do, live in peace with everyone.

**REMEMBER** That this same Paul also stood up fiercely for his Constitutional Rights with threats of Lawsuits which scared his enemies about to death!

**Acts 16:37 AKJV/PCE** But Paul said unto them, They have beaten us openly uncondemned, being Romans, and have cast *us* into prison; and now do they thrust us out privily? nay verily; but let them come themselves and fetch us out.

**Acts 16:38 AKJV/PCE** And the serjeants told these words unto the magistrates: and they feared, when they heard that they were Romans.

**Acts 16:39 AKJV/PCE** And they came and besought them, and brought *them* out, and desired *them* to depart out of the city.

**Acts 16:40 AKJV/PCE** And they went out of the prison, and entered into *the house of* Lydia: and when they had seen the

arrogante ni engreído.

**RECUERDA:** ¡Pablo ya dijo en el versículo 3 anterior que no pienses demasiado de ti mismo! Estar con gente humilde también.

No pagues con el mal. Trate de ser correcto a la vista de todos.

**PENSAMIENTO** - Si puedes lograr eso mucho - ¡Bien por ti! Y mira lo que Paul dice a continuación:

Si es posible (¡porque no siempre será posible!) tanto como puedas, vive en paz con todos.

¡**RECUERDE** que este mismo Pablo también defendió ferozmente sus Derechos Constitucionales con amenazas de Juicios que asustaron a sus enemigos a punto de muerte!

**Acts 16:37 RVG10** Entonces Pablo les dijo: Nos azotaron públicamente sin ser condenados; siendo hombres romanos, nos echaron en la cárcel; ¿y ahora nos echan secretamente? No, de cierto, sino dejad que vengan ellos mismos y nos saquen.

**Acts 16:38 RVG10** Y los alguaciles dijeron estas palabras a los magistrados, los cuales tuvieron miedo al oír que eran romanos.

**Acts 16:39 RVG10** Y viniendo, *les* rogaron; y sacándolos, les pidieron que salieran de la ciudad.

**Acts 16:40 RVG10** Y saliendo de la cárcel, entraron en *casa de* Lidia; y habiendo visto a los hermanos, los consolaron, y se

brethren, they comforted them, and departed.

**Let God take care of enemies. He will.**

**Rom 12:19 AKJV/PCE** Dearly beloved, avenge not yourselves, but *rather* give place unto wrath: for it is written, **Vengeance is mine; I will repay, saith the Lord.**

**Rom 12:20 AKJV/PCE** Therefore if thine enemy hunger, feed him; if he thirst, give him drink: for in so doing thou shalt heap coals of fire on his head.

**Rom 12:21 AKJV/PCE** Be not overcome of evil, but overcome evil with good.

Don't go looking for the other person to give him a whole lot of bad.

Pray to God about the matter.

Pray hard about it.

Just remember that there is a difference between revenge on one hand and self defense on the other.

So keep ourselves under control.

Pray and ask for God's help to do this.

Don't let sin take you over.

Keep away from it and defeat sin with God's help.

fueron.

**Que Dios se encargue de los enemigos. Él lo hará.**

**Rom 12:19 RVG10** Amados, no os venguéis vosotros mismos, antes, dad lugar a la ira; porque escrito está: Mía *es* la venganza, yo pagaré, dice el Señor.

**Rom 12:20 RVG10** Así que si tu enemigo tuviere hambre, dale de comer, y si tuviere sed, dale de beber; pues haciendo esto, ascuas de fuego amontonarás sobre su cabeza.

**Rom 12:21 RVG10** No seas vencido de lo malo, mas vence con el bien el mal.

No vayas a buscar a la otra persona para darle mucho mal.

Ore a Dios sobre el asunto.

Ore mucho al respecto.

Solo recuerda que hay una diferencia entre la venganza por un lado y la autodefensa por el otro.

Así que manténganse bajo control.

Ore y pida la ayuda de Dios para hacer esto.

No dejes que el pecado te domine.

Aléjate de él y vence al pecado con la ayuda de Dios.

REMEMBER also that Jesus Himself told His Apostles to be prepared to defend and protect themselves if attacked by robbers or such as that -

**Luke 22:35 AKJV/PCE** And he said unto them, *When I sent you without purse, and scrip, and shoes, lacked ye any thing?* And they said, Nothing.

**Luke 22:36 AKJV/PCE** Then said he unto them, *But now, he that hath a purse, let him take it, and likewise his scrip: and he that hath no sword, let him sell his garment, and buy one.*

UNDERSTAND That Vengeance is one thing. But Self Defense is different. And Jesus gives us the right and responsibility to defend ourselves and our families.

RECUERDA también que el mismo Jesús les dijo a sus Apóstoles que estuvieran preparados para defenderse y protegerse en caso de ser atacados por ladrones o cosas por el estilo -

**Luke 22:35 RVG10** Y a ellos dijo: *Cuando os envié sin bolsa, y sin alforja, y sin zapatos, ¿os faltó algo?* Y ellos dijeron: Nada.

**Luke 22:36 RVG10** Entonces les dijo: *Pues ahora, el que tiene bolsa, tómela, y también la alforja, y el que no tiene espada, venda su capa y compre una.*

ENTIENDE que la venganza es una cosa. Pero la defensa personal es diferente. Y Jesús nos da el derecho y la responsabilidad de defendernos a nosotros mismos ya nuestras familias.